

MANDÁTNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle § 566 a nasl. ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) medzi zmluvnými stranami:

Názov : DOXXbet, s. r. o.
Zastúpený : Ing. Milan Šmehyl, konateľ
Sídlo : Kálov 356, 010 01 Žilina
IČO : 46831878
DIČ : 2023592714
Zápis v OR Žilina, odd. Sro, vl.č. 57349/L
Bankové spojenie : Tatra banka
Číslo účtu : SK78 1100 0000 0026
(ďalej ako „mandant“)

Názov : Technická prevádzkareň obce Radôstka
Zastúpený : Mgr. Martina Šumská
Dátum narodenia :
Adresa trvalého pobytu : Nová Bystrica 45, 023 05 Nová Bystrica
Sídlo : Radôstka 64, 023 04 Radôstka
IČO : 31927378
IČ DPH :
DIČ / : 2020553205
Bankové spojenie : SLSP
Číslo účtu : SK30 0900 0000 0000 5199
Zapísaná v :
(ďalej ako „mandatár“)

Prevádzkar : Technická prevádzkareň obce Radôstka
meno : Mgr. Martina Šumská
kontakt : 041/4395129
e-mail : radostka@radostka.sk

čl. I

Predmet zmluvy

- 1) Na základe tejto zmluvy sa mandatár zaväzuje, že bude zabezpečovať správu a údržbu **stávkového terminálu** pre mandanta v jeho mene a na jeho účet vo svojej prevádzkarni, kde sú umiestnené stávkové terminály mandanta v počte 1 ks, a to aktuálne podľa konkrétnych pokynov a požiadaviek mandanta a podľa podmienok dojednaných v tejto zmluve.
- 2) Činnosť dojednanú v tejto zmluve bude mandatár vykonávať v prevádzke Radôstka 64, 023 04 Radôstka. Mandatár je **vlastníkom** tejto prevádzkarne, a v zmysle jeho živnostenského oprávnenia vykonáva túto činnosť.
- 3) Mandant je oprávnený prevádzkovať stávkové hry prostredníctvom stávkového terminálu na základe povolenia č. 000047/2022
- 4) Mandatár týmto prehlasuje, že od mandanta prevzal/neprevzal kľúče od pokladničky Sportboxu – stávkového terminálu.

čl. II

Doba plnenia

- 5) Zmluvné strany sa dojednali, že zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s účinnosťou od dňa.....
- 6) Mandatár je povinný vykonávať povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy počas celej dojednanej doby.
- 7) Mandatár je oprávnený zmluvu vypovedať kedykoľvek, pričom výpovedná lehota je 3 mesačná.
- 8) Mandant je oprávnený zmluvu vypovedať kedykoľvek, pričom výpovedná lehota je 3 mesačná.
- 9) Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede, ak nie je dohodnuté inak.
- 10) Mandant je oprávnený ukončiť túto zmluvu jednostranným odstúpením od zmluvy v takom prípade, ak mandatár poruší ktorékoľvek zmluvné dojednanie uvedené v tejto zmluve. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom jeho písomného doručenia mandatárovi. Mandant je oprávnený od zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak tržba zo stávkových terminálov umiestnených v prevádzkarni mandatára nedosiahne v priebehu troch po sebe nasledujúcich mesiacov výšku minimálne 300 € na 1 stávkový terminál za mesiac. V tomto prípade nastane ukončenie zmluvy v deň doručenia odstúpenia od zmluvy mandatárovi.
- 11) Výpoveď a odstúpenie musí byť vždy písomné a považuje sa za doručené tretím od odoslania doporučenej zásielky na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za týmto účelom si zmluvné strany musia bezodkladne oznamovať zmenu údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy. Porušenie tejto povinnosti nemôže byť na škodu zmluvnej strane, ktorá túto povinnosť neporušila.
- 12) Mandatár je povinný pri prevode práv a povinností alebo pri ukončení činnosti zabezpečiť i prevod práv povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy na právneho nástupcu.

čl. III

Práva a povinnosti mandatára

- 1) Mandatár je povinný pri svojej činnosti postupovať s odbornou starostlivosťou, pracovať na profesionálnej úrovni a chrániť jemu známe záujmy mandanta.
- 2) Činnosť, na ktorú sa mandatár zaviazal, je povinný uskutočňovať podľa pokynov mandanta a v súlade s jeho záujmami, ktoré mandatár pozná alebo musí poznať. Mandatár je povinný oznámiť mandantovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri zariaďovaní záležitosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov mandanta.
- 3) Od pokynov mandanta sa môže mandatár odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme mandanta a mandatár nemôže včas získať súhlas mandanta.
- 4) Všetky údaje a informácie poskytnuté mandatárovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy je mandatár povinný uchovávať v tajnosti, nerozširovať ich, okrem prípadov, kedy by bolo ich využitie nevyhnutné alebo užitočné za účelom splnenia tejto zmluvy.
- 5) Mandatár môže na splnenie zmluvy, ak to považuje za vhodné a účelné, použiť aj iné osoby. V takomto prípade zodpovedá mandatár ako keby konal sám. Týka sa to predovšetkým zachovávania tajnosti o informáciách poskytnutých mandantom a profesionálnej úrovne jeho práce.
- 6) Mandatár je povinný odovzdať bez zbytočného odkladu mandantovi veci, ktoré za neho prevzal pri vybavovaní záležitosti.

7) Mandatár je ďalej povinný :

- vytvoriť vhodné podmienky na prevádzkovanie stávkových terminálov, starať sa o ich riadnu prevádzku a údržbu,
- v prípade poruchy, havárie, poškodenia, prerušenia prevádzky, alebo iného znefunkčnenia túto okolnosť okamžite nahlásiť mandantovi,
- v prípade vandalizmu alebo iného neoprávneného vniknutia do stávkového terminálu okamžite túto udalosť hlásiť polícii a mandantovi
- v prípade, ak ide o prevádzkovanie stávkových terminálov v herni mandatár je povinný kontrolovať, dopĺňať a zabezpečiť, aby boli v herni neustále umiestnené na viditeľnom mieste dokumenty požadované platnou legislatívou protokolárne prevzaté od mandatára ide o: herný plán, prevádzkové pravidlá herne, zákaz hry osobám mladším ako 18 rokov, program vlastnej činnosti spoločnosti DOXXbet, s. r. o. zameraný na ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochranu pred financovaním terorizmu a visačky „STÁLY DOHĽAD“. V prípade ich zničenia, odcudzenia, alebo inej skutočnosti, okamžite zabezpečiť umiestnenie náhradných dokumentov alebo bezodkladne informovať mandanta, ktorý doplní chýbajúce dokumenty v prevádzke. V herni označiť stály dozor visačkou alebo iným označením,
- zabezpečiť zákaz hry osobám mladším ako 18 rokov a osobám zapísaným do registra vylúčených osôb a vykonávať kontrolu za účelom zistenia, či osoba vstupujúca do prevádzky je alebo nie je osobou zapísanou do registra vylúčených osôb, inak zodpovedá za škodu takto spôsobenú mandantovi, najmä v prípade, keď pre porušenie povinností v zmysle tohto ustanovenia zmluvy bude mandantovi vyrubená pokuta príslušným orgánom dozoru
- vykonávať riadne a včas vyúčtovanie podľa čl. V tejto zmluvy,
- neumiestniť bez súhlasu mandanta po dobu trvania tejto zmluvy (v prípade výpovede až do uplynutia výpovednej lehoty) vo svojej prevádzke zariadenie na poskytovanie stávkových hier iného prevádzkovateľa; ak dôjde k porušeniu tohto ustanovenia má mandant nárok na zmluvnú pokutu 40 € za každý stávkový terminál za každý deň porušenia tohto ustanovenia,
- dodržiavať v mene mandanta zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, ustanovený zákaz hrania – prevádzkovania stávkových terminálov, v prípade porušenia tohto ustanovenia a udelenia pokuty mandantovi zo strany dozorných orgánov nahradiť škodu vzniknutú mandantovi vo výške udelenej pokuty,
- po ukončení zmluvy odovzdať mandantovi umiestnené stávkové terminály v stave zodpovedajúcom bežnému opotrebeniu,
- mandatár po celú dobu trvania zmluvy znáša objektívnu zodpovednosť za stratu, zničenie, poškodenie, odcudzenie stávkového terminálu alebo jeho časti, taktiež znáša objektívnu zodpovednosť za tržbu.

8) Mandatár ani osoby ním poverené na plnenie predmetu tejto zmluvy sa nesmú zúčastňovať stávkových hier prostredníctvom stávkového terminálu mandanta.

čl. IV

Práva a povinnosti mandanta

- 1) Ak zariadenie záležitosti vyžaduje uskutočnenie právnych úkonov v mene mandanta, je mandant povinný vystaviť včas mandatárovi písomné plnomocenstvo.
- 2) Mandant je povinný odovzdať včas mandatárovi veci a informácie, ktoré sú potrebné na zariadenie záležitosti, pokiaľ z ich povahy nevyplýva, že ich má obstarávať mandatár.
- 3) Mandant má ďalej tieto povinnosti :
 - umiestniť v prevádzkach mandátára stávkové terminály v dohodnutom počte v riadnom a prevádzky -schopnom stave zodpovedajúcom príslušným právnym predpisom,
 - dodať mandatárovi herné plány, osvedčenie Štátneho skúšobného ústavu o prevádzkyschopnosti stávkového terminálu a zabezpečiť pravidelnú technickú kontrolu v súlade s príslušnými právnymi predpismi,
 - bezodkladne, najneskôr však do 48 hodín po nahlásení mandátára vykonať potrebnú opravu stávkového terminálu alebo odstrániť vzniknutú závalu; mandant si môže vyhradiť odstránenie závady v lehote až do 10 dní od jej nahlásenia v prípade, že si oprava bude vyžadovať špeciálne náhradné diely,
 - zabezpečovať všetky potrebné formality k prevádzkovaniu stávkových terminálov v súlade s právnymi predpismi.
- 4) ak suma výhry z tiketu presiahne hodnotu výťažku v danom období, je mandant povinný doplatiť mandatárovi, tento rozdiel do hodnoty výhry z tiketu. Mandatár musí o dotáciu požiadať mandanta. Výhra zákazníkovi musí byť vyplatená pri overení tiketu.

čl. V

Odmena mandátára - podiel na výťažku

- 1) Zmluvné strany si pre účely tejto zmluvy dojednali nasledovné záväzné definície pojmov :
 - celkový vklad : vklad vrátane manipulačného poplatku
 - vklad na stávk: peniaze vsadené hráčom na tiket (očistené od manipulačného poplatku, bonusu a prípadne storna)
 - manipulačný poplatok : 6 % z celkového vkladu
 - bonus: bonusové kredity môžu byť pripísané na hráčske konto ako súčasť propagačnej kampane. Tieto kredity nemôžu byť vybrané alebo vyplatené, ale musia byť použité na vsadenie stávk.
 - výťažok : rozdiel medzi súčtom vkladov na stávk a výhrami (vyplatenými i nevyplatenými) za príslušné obdobie z vyhodnotených tiketov
 - vyplatené výhry: výhry, ktoré boli uplatnené hráčmi v lehotách a spôsobom vyplývajúcim z herného plánu
 - nevyplatené výhry: výhry, ktoré neboli uplatnené hráčmi v lehotách a spôsobom vyplývajúcim z herného plánu, ktoré prepadajú v prospech mandanta
 - podiel na výťažku: odmena pre mandátára
 - tržba: súčet vkladov na stávk za príslušné obdobie
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že mandatár aj mandant sa budú podieľať na výsledku z hry podľa podielov určených ďalej.

- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že podiel mandátára predstavujúci jeho odmenu je nasledovný :
podiel mandátára predstavuje 20% z výťažku za príslušné obdobie, mandatár sa nebude podieľať na zápornom výťažku po dobu nájmu stávkového terminálu.
V prípade zmeny právnych predpisov a z nej vyplývajúcich povinností mandanta platiť vyššie poplatky štátu alebo iné odvody, má mandant právo zmeniť dohodnutý podiel na výťažku z hry, a to na základe písomného oznámenia mandatárovi. Zmena nadobúda účinnosť dorúčením písomného oznámenia mandatárovi.
- 4) V prípade, že mandatár prevzal od mandanta kľúče od pokladničky Sportboxu – stávkového terminálu v zmysle čl. I bod 4 tejto zmluvy, mandatár zodpovedá za finančnú hotovosť, ktorú nadobudol z tržieb zo stávkového terminálu umiestneného v prevádzke podľa čl. I bod 2 tejto zmluvy. Mandatár je povinný zasielať výťažok na účet mandanta vždy k 1. a 15. dňu v mesiaci. V prípade, že mandatár neprevzal od mandanta kľúče od pokladničky Sportboxu – stávkového terminálu v zmysle čl. I bod 4 tejto zmluvy, mandatár je povinný umožniť mandantovi, resp. jeho zástupcom vstup do prevádzky, kde je Sportbox – stávkový terminál umiestnený, jeho odomknutie a výber finančných prostriedkov.
- 5) Faktúru za podiel na výťažku vystavuje v mene mandátára mandant (§ 72 ods. 5 zákona o DPH), ktorú zašle mandant mandatárovi (poštou alebo elektronickou poštou). Podmienkou, aby mandatár akceptoval faktúru vystavenú mandantom je, že faktúra spĺňa všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona o DPH. Podiel na výťažku podľa bodu 3 tohto článku je splatný na základe mesačnej faktúry vždy do konca nasledujúceho mesiaca.
- 6) Mandatár je povinný poslať výťažok na účet mandanta v dojednanej dobe, inak mu mandant môže vyúčtovať zmluvnú pokutu za omeškanie vo výške 0,1% z neposlaného výťažku denne, ak uplynie 7 dni od upozornenia. Mandatár nie je oprávnený sám vykonať vyúčtovanie svojho podielu na výťažku a nie je oprávnený o takýto výpočet znížiť výťažok zasielaný na účet mandanta podľa tohto bodu zmluvy, pretože také ponechanie si podielu na výťažku sa bude považovať za bezdôvodné obohatenie na úkor mandanta. Mandatárovi vznikne nárok na podiel na výťažku až potom, čo výťažok zašle na účet mandanta.
- 7) V podiely na výťažku, ktorý prislúcha mandatárovi, sú zahrnuté aj všetky náklady, ktoré mu vzniknú pri plnení tejto zmluvy.
- 8) Štatutárny orgán mandátára (Mgr. Martina Šumská) v prípade, že je mandatárom právnická osoba, podpisom tejto zmluvy sa zaväzuje, že ako prístupujúci dlžník splní v celom rozsahu akýkoľvek finančný záväzok mandátára vzniknutý z tejto mandátnej zmluvy v prípade, ak mandatár si nebude svoje platobné povinnosti plniť riadne a včas.
- 9) Nevyplatenie podielu mandanta z hry sa zároveň bude považovať za podstatné porušenie tejto zmluvy a zakladá právo mandanta na odstúpenie od tejto zmluvy v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 10) Za účelom odstránenia akýchkoľvek právnych pochybností sa splnením povinnosti zaslať výťažok z hry na účet mandanta rozumie pripísanie predmetnej finančnej čiastky najneskôr v 1. alebo 15. deň v mesiaci na účet mandanta, alebo v deň ukončenia tejto zmluvy, ak takýto deň pripadne na iný termín ako 1. alebo 15. deň v mesiaci.
- 11) Mandatár podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že platby v zmysle bodu 4 a bodu 10 tohto článku zmluvy, mandant eviduje prostredníctvom automatizovaného systému, a preto v prípade, ak by deň splatnosti mal pripadnúť na sobotu, nedeľu, príp. iný deň pracovného pokoja alebo sviatok,

mandatár je povinný zabezpečiť, aby bola dlžná suma pripísaná na účet mandanta v lehote určenej v bode 10 tohto článku, t. j. v 1. deň alebo 15. deň alebo v deň ukončenia zmluvy, ak takýto deň prípadne na iný termín ako 1. alebo 15. deň v mesiaci.

12) Marketingová podpora

Mandant a Mandatár uzavreli v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len ako „Občiansky zákonník“) dohodu o marketingovej podpore:

Bod a)

Zmluvné strany sa touto rámcovou zmluvou dohodli, že mandatár bude poskytovať marketingovú podporu a mandant bude mandatárovi preplácať náklady spojené s marketingovou podporou a to za podmienok vopred dohodnutých.

Bod b)

b.1 Marketingová podpora, ktorú bude na základe tejto rámcovej zmluvy poskytovať mandatár mandantovi, bude spočívať v realizácii reklamy a reklamných akcií.

b.2 Reklama a reklamné akcie podľa bodu b.1 tejto rámcovej zmluvy budú realizované formou rôznych druhov podpory, na základe predchádzajúceho dohovoru s mandantom.

b.3 Mandant a mandatár sa zaväzujú, že budú rešpektovať podmienky, ktoré si dojednávajú pred realizáciou marketingovej podpory.

Bod c)

c.1 Náklady mandatára spojené s realizáciou marketingovej podpory, budú preplácané mandantom na základe riadne vystavenej faktúry, ku ktorej budú v závislosti od druhu konkrétnej marketingovej podpory priložené príslušné doklady o nákladoch spojených s marketingovou podporou.

c.2 Mandatár je povinný faktúru v zmysle bodu c.1 tejto rámcovej zmluvy vystaviť v lehote do 10 dní od realizácie konkrétnej marketingovej podpory. Faktúra sa stane splatnou v lehote do 15 dní odo dňa jej doručenia mandantovi.

čl. VI.

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

- 1) Mandant (ďalej v tomto článku „prevádzkovateľ“) a mandatár (ďalej v tomto článku „sprostredkovateľ“) sa dohodli na tejto Zmluve o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „zmluva“) podľa čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“) a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „ZoOÚ“).
- 2) Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia a ZoOÚ a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
- 3) Prevádzkovateľ touto zmluvou splnomocňuje sprostredkovateľa na spracúvanie osobných údajov v mene prevádzkovateľa v nasledovnom rozsahu:
 - a) predmet spracúvania: údaje hráčov zúčastňujúcich sa na hre v prevádzke v rozsahu v akom sú uvedené na identifikačnom doklade dotknutej osoby a údaje zamestnancov a budúcich zamestnancov prevádzkovateľa v rozsahu v akom sú potrebné pre uzatvorenie pracovného pomeru

a pre plnenie povinností prevádzkovateľa ako zamestnávateľa ;

b) doba spracúvania: výlučne počas doby platnosti tejto zmluvy;

c) povaha spracúvania: na spracúvanie osobných údajov sa nevyžaduje súhlas dotknutej osoby, nakoľko ide o spracúvanie na právnom základe podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) a c) Nariadenia – tzn. najmä na základe zákonnej požiadavky podľa zákona č. 30/2019 Z. z. o hazardných hrách v platnom znení, zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v platnom znení, zákona č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti v platnom znení, zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v platnom znení a právnych predpisov upravujúcich povinnosti prevádzkovateľa ako zamestnávateľa;

d) na účel: plnenia zákonných povinností prevádzkovateľa ako prevádzkovateľa hazardných hier a plnenie zákonných povinností prevádzkovateľa ako zamestnávateľa, za účelom plnenia povinností prevádzkovateľa ako zamestnávateľa sa sprostredkovateľ obmedzuje na spracúvanie údajov dotknutých osôb pre vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy;

e) typy a zoznam osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania: meno, priezvisko, štátne občianstvo, pohlavie, číslo dokladu totožnosti, dátum narodenia, rodné číslo, trvalý pobyt, rodné priezvisko, akademický titul, telefonický kontakt, e-mail, bankové spojenie,

f) kategórie dotknutých osôb: hráči, ktorí sa zúčastňujú na hazardnej hre prevádzkovej prevádzkovateľom a zamestnanci prevádzkovateľa, resp. potenciálny zamestnanci prevádzkovateľa.

4) Sprostredkovateľ je oprávnený:

a) získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, uchovávať a likvidovať osobné údaje;

b) kontrolovať preukázanie pravdivosti poskytnutých osobných údajov predloženým dokladom;

c) uchovávať osobné údaje po dobu trvania tejto zmluvy.

5) Sprostredkovateľ je povinný:

a) postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa ďalších zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa;

b) informovať bez zbytočného odkladu prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov;

c) zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa, s ktorými príde do styku, a to aj po skončení tejto zmluvy a zabezpečiť, že všetky ním určené oprávnené osoby budú pred spracúvaním osobných údajov poučené a zaviazané povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k sprostredkovateľovi;

d) spracúvať osobné údaje len na určený účel podľa tejto zmluvy a spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;

e) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom;

f) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov;

g) neposkytovať a neprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na

zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci;

h) poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv v súlade s Nariadením a ZoOÚ;

i) poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri plnení jeho povinnosti pri zabezpečení bezpečnosti spracúvania osobných údajov, oznámení porušenia ochrany osobných údajov dozornému orgánu a dotknutej osobe, posúdení vplyvu na ochranu osobných údajov a predchádzajúcej konzultácii s dozorným orgánom v súlade s Nariadením a ZoOÚ;

j) zlikvidovať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov; prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov, a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov;

k) nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa;

l) vrátiť bezodkladne po zániku tejto zmluvy prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov.

- 6) Sprostredkovateľ nesmie prenášať osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
- 7) Sprostredkovateľ nesmie do spracúvania osobných údajov zapojiť ďalšieho sprostredkovateľa.
- 8) Prevádzkovateľ pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s čl. 28 ods. 1 Nariadenia, t. j. dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť poskytnúť dostatočné záruky na to, že sa prijmu primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo zákonné požiadavky a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
- 9) Prevádzkovateľ poskytuje sprostredkovateľovi osobné údaje na spracovanie podľa podmienok tejto zmluvy, získava ich od dotknutých osôb v súlade s Nariadením a ZoOÚ za účelom uvedeným v tejto zmluve a voči dotknutej osobe si splnil všetky informačné povinnosti dané Nariadením a ZoOÚ.
- 10) Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov. Sprostredkovateľ na účely tejto zmluvy umožní audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril, resp. splnomocnil prevádzkovateľ, a prispieva k nim.

čl. VII Zachovávanie tajnosti

Všetky informácie o postupe mandanta a o konkrétnych metódach, prípadoch a prístupoch sa považujú za mandantove know-how a mandatár sa zaväzuje zachovávať ich v tajnosti. V prípade porušenia tohto ustanovenia má mandant nárok na náhradu škody. Táto povinnosť ako aj nárok na náhradu škody zostávajú zachované aj po skončení platnosti tejto zmluvy.

čl. VIII Záverečné ustanovenia

Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia zákonom č. 30/2019 Z. z. o hazardných hrách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Obchodným zákonníkom, subsidiárne Občianskym zákonníkom a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Osobné údaje označené v úvode tejto zmluvy sú spracúvané zákonným spôsobom, spravodlivo a transparentne, vo forme umožňujúcej identifikáciu najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú a spôsobom zaručujúcim primeranú bezpečnosť osobných údajov, vrátane ochrany pred neoprávneným alebo nezákonným spracúvaním a náhodnou stratou, zničením alebo poškodením a to výlučne na obdobie trvania zmluvy a záväzkov z nej plynúcich až do ich úplného vysporiadania. Zákonnosť spracovania osobných údajov vyplýva z čl. 6 ods. 1 písm. b) a písm. c) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“) a platných právnych predpisov v Slovenskej republike najmä v oblasti predpisov daňového práva a procesných kódexov a to výlučne pre účely uzatvorenia zmluvy a plnenia povinností zo zmluvy, vedenia účtovníctva, výkon práv a povinností plynúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich povinnosti zmluvným stranám a pre účely vymáhania plnenia povinností z tejto zmluvy. Prevádzkovateľom na strane mandanta je mandant a osobné údaje sú spracúvané výlučne zamestnancami mandanta a jeho zmluvných partnerov a v prípade potreby poverenou advokátskou kanceláriou, s ktorou je riadne uzatvorená zmluva o spracovaní osobných údajov. Prijemcom údajov je príslušný daňový úrad, orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru, súdy a orgány činné v trestnom konaní, exekútori, audítori a daňový poradca. Prevádzkovateľ nezamýšľa prenášať osobné údaje do tretej krajiny. Mandatár má právo na prístup k údajom, získanie potvrdenia o spracúvaní osobných údajov, na opravu a vymazanie, na obmedzenie spracúvania, na oznámenie každej opravy a vymazania a obmedzenia spracúvania, na prenosnosť údajov, právo namietať a právo na to, aby sa na neho nevzťahovalo individuálne rozhodovanie vrátane profilovania. Na strane mandatára je prevádzkovateľom mandatár, ktorý výlučne sám spracúva osobné údaje a nezamýšľa tieto údaje prenášať do tretej krajiny. Mandant má právo na prístup k údajom, získanie potvrdenia o spracúvaní osobných údajov, na opravu a vymazanie, na obmedzenie spracúvania, na oznámenie každej opravy a vymazania a obmedzenia spracúvania, na prenosnosť údajov, právo namietať a právo na to, aby sa na neho nevzťahovalo individuálne rozhodovanie vrátane profilovania. Zmluvné strany sú povinné navzájom si oznamovať zmenu osobných údajov uvedených v úvode tejto zmluvy a sú povinné prijať všetky

opatrenia, aby sa zabezpečilo, že sa osobné údaje, ktoré sú nesprávne, bezodkladne vymažú alebo opravia.

- 1) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých má každý povahu originálu. Mandant obdrží jej jedno vyhotovenie, pre mandátára je určené jedno vyhotovenie zmluvy.
- 2) Zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vykonať len písomným dodatkom so súhlasom oboch zmluvných strán, ak nie je dohodnuté inak.
- 3) Pokiaľ akákoľvek časť tejto zmluvy na základe zmeny právnych predpisov stratí svoju platnosť, ostatné ustanovenia tejto zmluvy zostávajú v platnosti.
- 4) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Radôstke, dňa 28.6.2023



Mandatár

TECHNICKÁ PREVÁŽKA
OBČE RADÔSTKA
PRÍSPÔJKA



Mandat